



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/42/738
17 November 1987
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок вторая сессия
Пункт 49 повестки дня

ПРЕКРАЩЕНИЕ ВСЕХ ИСПЫТАТЕЛЬНЫХ ЯДЕРНЫХ ВЗРЫВОВ

Доклад Первого комитета

Докладчик: г-н Казимеж ТОМАШЕВСКИЙ (Польша)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Пункт, озаглавленный "Прекращение всех испытательных ядерных взрывов: доклад Конференции по разоружению" был включен в предварительную повестку дня сорок второй сессии в соответствии с резолюцией 41/46 А Генеральной Ассамблеи от 3 декабря 1986 года.

2. На своем 3-м пленарном заседании, 18 сентября 1987 года, Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить этот пункт в свою повестку дня и передать его на рассмотрение Первому комитету.

3. На своем 2-м заседании, 1 октября, Первый комитет постановил провести общие прения по переданным ему пунктам повестки дня, касающимся разоружения, а именно по пунктам 48-69, затем заслушать заявления по конкретным пунктам повестки дня, касающимся разоружения, и в случае необходимости продолжить общие прения. Обсуждение этих пунктов было проведено на 3-31-м заседаниях, с 12 октября по 3 ноября (см. A/C.1/42/PV.3-31).

4. По пункту 49 повестки дня Первому комитету были представлены следующие документы:

- а) доклад Конференции по разоружению 1/;

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок вторая сессия, Дополнение № 27 (A/42/27).

b) письмо Постоянного представителя Союза Советских Социалистических Республик при Организации Объединенных Наций от 19 декабря 1986 года на имя Генерального секретаря (A/42/59-S/18534);

c) письмо Постоянного представителя Никарагуа при Организации Объединенных Наций от 15 января 1987 года на имя Генерального секретаря (A/42/89);

d) письмо Постоянного представителя Союза Советских Социалистических Республик при Организации Объединенных Наций от 19 января 1987 года на имя Генерального секретаря (A/42/93-S/18620);

e) письмо Постоянного представителя Союза Советских Социалистических Республик при Организации Объединенных Наций от 17 февраля 1987 года на имя Генерального секретаря (A/42/132-S/18701);

f) письмо Постоянного представителя Германской Демократической Республики при Организации Объединенных Наций от 5 марта 1987 года на имя Генерального секретаря (A/42/167-S/18741);

g) письмо Постоянного представителя Монголии при Организации Объединенных Наций от 12 марта 1987 года на имя Генерального секретаря (A/42/174);

h) письмо Постоянного представителя Союза Советских Социалистических Республик при Организации Объединенных Наций от 30 марта 1987 года на имя Генерального секретаря, препровождающее текст итоговых документов очередного заседания Комитета министров иностранных дел государств – участников Варшавского Договора о дружбе, сотрудничестве и взаимной помощи, состоявшегося 24 и 25 марта 1987 года в Москве (A/42/189-S/18768);

i) письмо Постоянного представителя Германской Демократической Республики при Организации Объединенных Наций от 29 мая 1987 года на имя Генерального секретаря, препровождающее текст коммюнике и документов, принятых на совещании Политического консультативного комитета государств – участников Варшавского Договора о дружбе, сотрудничестве и взаимной помощи, состоявшемся 28 и 29 мая 1987 года в Берлине (A/42/313-S/18888);

j) письмо представителей Аргентины, Греции, Индии, Мексики, Объединенной Республики Танзании и Швеции при Организации Объединенных Наций от 28 мая 1987 года на имя Генерального секретаря, препровождающее текст совместного заявления президента Аргентины, премьер-министра Греции, премьер-министра Индии, президента Мексики, премьер-министра Швеции и первого президента Объединенной Республики Танзании от 22 мая 1987 года (A/42/319-S/18894);

k) письмо Постоянного представителя Союза Советских Социалистических Республик при Организации Объединенных Наций от 12 июня 1987 года на имя Генерального секретаря (A/42/346-S/18922);

l) письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Самоа при Организации Объединенных Наций от 20 июля 1987 года на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заключительного коммюнике восемнадцатой сессии Южнотихоокеанского форума, состоявшейся 29 и 30 мая 1987 года в Апия (A/42/417);

м) вербальная нота Постоянного представительства Союза Советских Социалистических Республик при Организации Объединенных Наций от 14 августа 1987 года на имя Генерального секретаря (A/42/509);

п) письмо Постоянного представителя Румынии при Организации Объединенных Наций от 14 сентября 1987 года на имя Генерального секретаря (A/42/562);

о) письмо главы делегации Союза Советских Социалистических Республик на сорок второй сессии Генеральной Ассамблеи от 5 октября 1987 года на имя Генерального секретаря (A/42/621-S/19180);

р) письмо постоянных представителей Аргентины, Греции, Индии, Мексики, Объединенной Республики Танзании и Швеции при Организации Объединенных Наций от 9 октября 1987 года на имя Генерального секретаря, препровождающее текст совместного заявления президента Аргентины, премьер-министра Греции, премьер-министра Индии, президента Мексики, первого президента Объединенной Республики Танзании и премьер-министра Швеции от 7 октября 1987 года (A/42/652-S/19201);

q) письмо Постоянного представителя Зимбабве при Организации Объединенных Наций от 23 октября 1987 года на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заключительного коммюнике Совещания министров иностранных дел и глав делегаций неприсоединившихся стран на сорок второй сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, состоявшегося в Нью-Йорке 5-7 октября 1987 года (A/42/681);

г) письмо Постоянного представителя Чехословакии при Организации Объединенных Наций от 2 ноября 1987 года на имя Генерального секретаря, препровождающее коммюнике и документ, озаглавленный "О повышении эффективности Конференции по разоружению в Женеве", которые были приняты на заседании Комитета министров иностранных дел государств - участников Варшавского Договора, проводившемся в Праге 28 и 29 октября 1987 года (A/42/708 и Corr.1);

с) вербальная нота Постоянного представителя Белорусской Советской Социалистической Республики при Организации Объединенных Наций от 18 сентября 1987 года на имя Генерального секретаря (A/C.1/42/2).

II. РАССМОТРЕНИЕ ПРЕДОЛЖЕНИЙ

A. Проект резолюции A/C.1/42/L.29

5. 27 октября 1987 года Венесуэла, Индонезия, Ирландия, Кения, Мексика, Пакистан, Перу, Финляндия, Швеция, Шри-Ланка и Югославия представили проект резолюции, озаглавленный "Прекращение всех испытательных ядерных взрывов" (A/C.1/42/L.29), к числу авторов которого впоследствии присоединились также Румыния и Уругвай. Проект резолюции был внесен представителем Мексики на 29-м заседании, 2 ноября.

6. На своем 43-м заседании, 13 ноября, Комитет принял проект резолюции A/C.1/42/L.29 путем заносимого в отчет о заседании голосования 116 голосами против 3 при 14 воздержавшихся (см. пункт 9, проект резолюции A). Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Австралия, Австрия, Албания, Алжир, Ангола, Аргентина, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бенин, Бирма, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бруней Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германская Демократическая Республика, Гондурас, Греция, Дания, Демократический Йемен, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Заир, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Йемен, Камерун, Катар, Кения, Кипр, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Непал, Нигерия, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Перу, Польша, Руанда, Румыния, Самоа, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Сомали, Союз Советских Социалистических Республик, Судан, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Центральноафриканская Республика, Чехословакия, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эфиопия, Югославия, Ямайка.

Голосовали против:

Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция.

Воздержались:

Бельгия, Бразилия, Германии, Федеративная Республика, Замбия, Израиль, Испания, Италия, Канада, Китай, Люксембург, Нидерланды, Португалия, Турция, Япония.

В. Проект резолюции А/С.1/42/Л.38

7. 27 октября 1987 года Венесуэла, Индонезия, Мексика, Перу, Шри-Ланка и Югославия представили проект резолюции, озаглавленный "Прекращение всех испытательных ядерных взрывов" (А/С.1/42/Л.38). Проект резолюции был внесен представителем Мексики на 29-м заседании, 2 ноября.

8. На своем 43-м заседании, 13 ноября, Комитет принял проект резолюции А/С.1/42/Л.38 путем заносимого в отчет о заседании голосования 101 голосом против 3 при 24 воздержавшихся (см. пункт 9, проект резолюции В) 2/. Голоса распределились следующим образом:

2/ Впоследствии делегация Венгрии заявила, что она намеревалась голосовать за данный проект резолюции.

Голосовали за: Албания, Алжир, Ангола, Аргентина, Афганистан, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бенин, Бирма, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Венесуэла, Вьетнам, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германская Демократическая Республика, Гондурас, Демократический Йемен, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Заир, Зимбабве, Израиль, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Йемен, Камерун, Катар, Кения, Кипр, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Непал, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Перу, Польша, Руанда, Румыния, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Сомали, Союз Советских Социалистических Республик, Судан, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Уругвай, Филиппины, Центральноафриканская Республика, Чехословакия, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Эфиопия, Югославия, Ямайка.

Голосовали против: Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция.

Воздержались: Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бельгия, Венгрия, Германии, Федеративная Республика, Греция, Дания, Замбия, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Люксембург, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Португалия, Турция, Финляндия, Швеция, Экваториальная Гвинея, Япония.

III. РЕКОМЕНДАЦИИ ПЕРВОГО КОМИТЕТА

9. Первый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты резолюций:

Прекращение всех испытательных ядерных взрывов

А

Генеральная Ассамблея,

учитывая, что полное прекращение испытаний ядерного оружия, вопрос о котором рассматривается свыше тридцати лет и по которому Генеральная Ассамблея приняла свыше пятидесяти резолюций, является одной из основных целей Организации Объединенных Наций в области разоружения, достижению которой она постоянно придает первостепенное значение,

подчеркивая, что в восьми различных случаях она самым решительным образом осудила такие испытания и что с 1974 года она заявляет о своей убежденности в том, что продолжение испытаний ядерного оружия усиливает гонку вооружений, увеличивая тем самым опасность ядерной войны,

напоминая, что Генеральный секретарь в своем выступлении на пленарном заседании Генеральной Ассамблеи 12 декабря 1984 года 3/, призвав к активизации усилий, направленных на заключение договора о всеобъемлющем запрещении испытаний, подчеркнул, что ни одно многостороннее соглашение не могло бы иметь большего значения для ограничения дальнейшего совершенствования ядерного оружия и что договор о всеобъемлющем запрещении испытаний является пробным камнем подлинной готовности достичь ядерного разоружения,

принимая во внимание, что три государства, обладающие ядерным оружием, которые действуют в качестве депозитариев Договора 1963 года о запрещении испытаний ядерного оружия в атмосфере, в космическом пространстве и под водой 4/, обязались в статье I этого Договора заключить договор, ведущий к запрещению навечно всех испытательных ядерных взрывов, включая все такие взрывы под землей, и что такое обязательство было подтверждено в 1968 году в преамбуле Договора о нераспространении ядерного оружия 5/, в статье VI которого закрепляется также их торжественное и имеющее юридически обязательный характер обязательство принимать эффективные меры по прекращению гонки ядерных вооружений в ближайшем будущем и ядерному разоружению,

учитывая, что эти же три государства, обладающие ядерным оружием, в докладе Комитету по разоружению, представленном ими 30 июля 1980 года после четырех лет трехсторонних переговоров, заявили, в частности, что они "понимают то огромное значение для всего человечества, которое будет иметь запрещение всех испытательных взрывов ядерного оружия во всех средах", а также "сознают лежащую на них большую ответственность за нахождение решения остающихся проблем", добавив далее, что они "полны решимости приложить все силы, проявить необходимую волю и настойчивость, чтобы привести переговоры к скорейшему и успешному завершению" 6/,

3/ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать девятая сессия, Пленарные заседания, 97-е заседание, пункт 302.

4/ United Nations, Treaty Series, vol. 480, No. 6964, p.43.

5/ Резолюция 2373 (XXII), приложение.

6/ CD/139/Appendix II/Vol. II, документ CD/130.

отмечая, что Третья Конференция участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора в своей Заключительной декларации 7/, принятой 21 сентября 1985 года, призвала государства - участники Договора, обладающие ядерным оружием, возобновить в 1985 году трехсторонние переговоры и призвала все государства, обладающие ядерным оружием, принять участие в неотложных переговорах и заключении договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний в качестве вопроса первостепенной важности на Конференции по разоружению,

напоминая, что руководители шести стран, совместно выступившие с инициативой пяти континентов о мире и разоружении, в Мексиканской декларации 8/, принятой 7 августа 1986 года, заявили, что они "по-прежнему убеждены в том, что сегодня нет более неотложной и важной задачи, чем положить конец всем ядерным испытаниям", добавив, что "как качественное, так и количественное совершенствование ядерного оружия подхлестывает гонку вооружений, и на их пути можно поставить барьер при помощи полного запрещения испытаний ядерного оружия",

с удовлетворением отмечая прогресс, достигнутый Специальной группой научных экспертов на Конференции по разоружению в области сейсмического контроля за всеобъемлющим запрещением испытаний 9/,

учитывая, что многосторонние переговоры по такому договору на Конференции по разоружению должны охватывать все различные взаимосвязанные проблемы, которые необходимо будет решить, чтобы Конференция могла передать Генеральной Ассамблее полный проект договора,

1. вновь заявляет о своей глубокой озабоченности тем, что, вопреки стремлениям подавляющего большинства государств-членов, испытания ядерного оружия продолжаются;

2. вновь подтверждает свою убежденность в том, что заключение договора для достижения запрещения на все времена всех испытательных ядерных взрывов всеми государствами является делом первостепенной важности;

3. вновь подтверждает также свою убежденность в том, что такой договор явился бы крайне важным вкладом в прекращение гонки ядерных вооружений;

7/ Конференция участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, Заключительный документ, Часть I (NPT/CONF.III/64/I) (Женева, 1985 год), приложение I.

8/ A/41/518-S/18277, приложение I.

9/ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок вторая сессия, Дополнение № 27 (A/42/27), пункт 31.

4. вновь настоятельно призывает три державы – депозитария Договора о запрещении испытаний ядерного оружия в атмосфере, в космическом пространстве и под водой и Договора о нераспространении ядерного оружия, в частности Союз Советских Социалистических Республик и Соединенные Штаты Америки, строго придерживаться своих обязательств стремиться достичь скорейшего прекращения на все времена всех испытательных взрывов ядерного оружия и ускорить переговоры с этой целью, регулярно информируя о своих переговорах Конференцию по разоружению;

5. призывает все государства – члены Конференции по разоружению, в частности три державы – депозитария Договора о запрещении испытаний ядерного оружия в атмосфере, в космическом пространстве и под водой и Договора о нераспространении ядерного оружия, содействовать учреждению Конференцией в начале ее сессии 1988 года специального комитета для ведения многосторонних переговоров по договору о полном прекращении испытательных ядерных взрывов;

6. рекомендует Конференции по разоружению поручить такому специальному комитету создать две рабочие группы, которые будут рассматривать соответственно следующие взаимосвязанные вопросы: содержание и сфера применения договора, соблюдение и контроль;

7. призывает государства – депозитарии Договора о запрещении испытаний ядерного оружия в атмосфере, в космическом пространстве и под водой и Договора о нераспространении ядерного оружия в силу их особой ответственности в соответствии с этими двумя договорами и в качестве предварительной меры безотлагательно прекратить все испытательные ядерные взрывы либо путем введения согласованного трехстороннего моратория, либо путем трех односторонних мораториев, которые должны включать соответствующие средства контроля;

8. постановляет включить в предварительную повестку дня своей сорок третьей сессии пункт, озаглавленный "Прекращение всех испытательных ядерных взрывов".

В

Генеральная Ассамблея,

учитывая провозглашенную в 1963 году в Договоре о запрещении испытаний ядерного оружия в атмосфере, в космическом пространстве и под водой 10/ решимость стремиться достичь прекращения навсегда всех испытательных взрывов ядерного оружия и продолжать переговоры с этой целью,

10/ United Nations, Treaty Series, vol. 480, No. 6964, p.43.

учитывая также, что в 1968 году в Договоре о нераспространении ядерного оружия 11/ напоминалось об этой решимости и в его статье VI предусматривалось обязательство каждого из его участников в духе доброй воли вести переговоры об эффективных мерах по прекращению гонки ядерных вооружений в ближайшем будущем,

напоминая, что в своей резолюции 2028 (XX) от 19 ноября 1965 года, принятой единогласно, она подчеркнула, что один из основных принципов, на которых должен основываться договор о предотвращении распространения ядерного оружия, заключается в том, что такой договор, по которому в то время должны были вестись переговоры, должен воплощать приемлемое равновесие взаимной ответственности и обязанностей ядерных и неядерных держав,

напоминая также, что Третья Конференция участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора в своей Заключительной декларации 12/, принятой на основе консенсуса 21 сентября 1985 года, выразила свое глубокое сожаление в связи с тем, что до сих пор не заключен многосторонний договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, и призвала к неотложным переговорам и заключению такого договора в качестве вопроса первостепенной важности,

отмечая, что в статье II Договора о запрещении испытаний ядерного оружия в атмосфере, в космическом пространстве и под водой предусматривается процедура рассмотрения и последующего принятия поправок к Договору конференцией его участников,

1. рекомендует не обладающим ядерным оружием государствам – участникам Договора о запрещении испытаний ядерного оружия в атмосфере, в космическом пространстве и под водой официально представить правительствам-депозитариям предложение о поправках, чтобы как можно раньше созвать конференцию для рассмотрения поправок к Договору с целью преобразования его в договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний;

2. просит государства – участники Договора о запрещении испытаний ядерного оружия в атмосфере, в космическом пространстве и под водой сообщить Генеральной Ассамблее на ее сорок третьей сессии о результатах своих усилий.

11/ Резолюция 2373 (XXII), приложение.

12/ Конференция участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, Заключительный документ, Часть I (NPT/CONF.III/64/I) (Женева, 1985 год), приложение I.